

Kommentierte Schreibperformanzen Italienisch B1

SRDP

Diese Handreichung hat den Zweck, die Anwendung des B1-Bewertungsrasters im Detail zu illustrieren. Dafür wurden Schreibperformanzen von Schülerinnen und Schülern aus Abschlussklassen eingeholt, die ohne Wörterbuch verfasst wurden. Die Aufbereitung der Performanzen pro Kriterium sowie die ausführlichen Markierungen und Begründungen pro Deskriptor zeigen, welche Aspekte bei der Bewertung Beachtung finden sollen. Das vorliegende Dokument soll Lehrpersonen bei der Arbeit mit dem Bewertungsraster unterstützen, in dieser Ausführlichkeit aber nicht als Modellkorrektur für den Schulalltag verstanden werden. Es wird empfohlen, vorab den Begleittext zum Bewertungsraster B1 zu lesen, der im Downloadbereich der Matura-Website zur Verfügung steht.

Inhalt:

Legende	2
Aufgabenstellung.....	3
Artikel 1: Erfüllung der Aufgabenstellung	4
Artikel 1: Kohärenz und Kohäsion	6
Artikel 1: Spektrum sprachlicher Mittel	8
Artikel 1: Sprachrichtigkeit	10
Artikel 2: Erfüllung der Aufgabenstellung	12
Artikel 2: Kohärenz und Kohäsion	14
Artikel 2: Spektrum sprachlicher Mittel	16
Artikel 2: Sprachrichtigkeit	18
Artikel 3: Erfüllung der Aufgabenstellung	20
Artikel 3: Kohärenz und Kohäsion	22
Artikel 3: Spektrum sprachlicher Mittel	24
Artikel 3: Sprachrichtigkeit	26
Übersicht der Bewertungen	28

Redaktion (jeweils in alphabetischer Reihenfolge):

Kristina Leitner, Sara Ritrovati, Theresa Weiler (BMBWF, Referat III/6d, Lebende Fremdsprachen)
in Zusammenarbeit mit Italienisch-Lehrpersonen

Die folgenden Farben und Kürzel wurden verwendet, um die Bewertungskriterien in den Performanzen zu illustrieren:

Erfüllung der Aufgabenstellung (EA)

- Deskriptor 1 Blau hervorgehoben zeigt, dass auf Leserschaft, Zweck eingegangen wurde; unpassende oder negative Aspekte in Rot hervorgehoben
- Deskriptor 2 IP (Inhaltspunkte) und Det/Bsp (Details/Beispiele) am Rand angegeben; Det/Bsp zusätzlich unterstrichen
Irrelevante Inhalte unterwelt
- Deskriptor 3 Einleitung/Schluss am Rand angegeben

Kohärenz und Kohäsion (KK)

- Deskriptor 1 Schwächen in der Kohärenz am Rand oder im Text mit X gekennzeichnet
- Deskriptor 2 vorhandene Kohäsionsmittel in Gelb hervorgehoben, im Kontext unpassende Verwendung(en) zusätzlich unterwelt
- Deskriptor 3 Schwächen in Bezug auf die Struktur der Absätze am Rand oder im Text mit X gekennzeichnet

Spektrum sprachlicher Mittel (SSM)

- Deskriptor 1 lexikalische Mittel grün hervorgehoben
- Deskriptor 2 strukturelle Mittel in grüner Schriftfarbe und unterstrichen
- Deskriptor 3 Formulierungsschwierigkeiten unterwelt
Wiederholungen hellgrün hervorgehoben
Wendungen, die aus der Aufgabenstellung übernommen wurden, rot unterwelt

Sprachrichtigkeit (SR)

- Deskriptor 1 Fehler in der Wortschatzbeherrschung einfach unterstrichen, Rechtschreibfehler in roter Schriftfarbe und unterstrichen
- Deskriptor 2 strukturelle Fehler doppelt unterstrichen
- Deskriptor 3 globaler Deskriptor, daher keine Kennzeichnung in der Performanz

¥ Fehlzeichen für Aspekte, die nicht vorhanden sind, z.B. fehlender Schluss oder fehlendes Satzzeichen

Un "Anti - cellulare - caffè"

Ciao ragazzi e ragazze!

Come importante è il tuo cellulare per te? Ci sono momenti in cui l'uso del cellulare ti disturba? Oggi voglio parlare un po' del telefonino e la sua importanza tra i giovani.

Einleitung

Allora, al primo luogo devo dire che oggi il cellulare è sempre nei mani dei giovani, ma perchè? È vero che sia importante essere sempre da raggiungere a causa di succede un'incidente. Ma per la generazione d'oggi il telefonino è anche importante perchè vogliono sempre aggiornati. Questo non è difficile nel tempo di "social media".

IP1

Det1

Det2

Ma i ragazzi che ho chiesto del loro uso del cellulare, hanno detto che ci sono anche momenti in cui questo disturba. Per menzionare qualche esempio: durante il pranzo, quando si aspettano al medico o anche quando si incontrano con i loro amici.

IP2

Det1, Det2, Det3

Finalmente, cosa si può iniziare in modo che i giovani non usano il cellulare per qualche tempo? Una proposta sarebbe un "Anti-cellulare-café". Quando vanno nel caffè con i amici o anche i genitori, ogniuno devono dare il suo cellulare al cameriere e dopo hanno pagato ricevono. Così possono concentrare alla conversazione.

IP3

Det1

Det2, Det3

Tutto in tutto, il cellulare è importante ma non doviamo dimenticare che ci sono molte cose più importante!

Schluss

209 Wörter

Erfüllung der Aufgabenstellung Bewertung und Begründung
<p>Deskriptor 1 – Stufe 8 Das Ziel der Aufgabenstellung, einen informativen und zielgruppenadäquaten Artikel für junge Menschen zu schreiben und sie zu sensibilisieren, das Handy weniger zu benutzen, ist nur fast vollständig erfüllt, da die Hauptfunktion des Textes (Sensibilisierung) nicht immer klar umgesetzt ist. Die Leserschaft wird durch Einsatz appellativer Sprachmittel (rhetorische Fragen, Pronomen, 1. Person Plural, Possessiva) klar angesprochen. Die Anrede (<i>Ciao ragazzi e ragazze!</i>) ist für einen Artikel jedoch unpassend.</p> <p>Descriptor 2 – Stufe 8 Inhaltspunkt 1 ist unter Einbeziehung relevanter Details/Beispiele so ausführlich behandelt wie für die Aufgabenstellung möglich. Inhaltspunkt 2 ist einigermaßen ausführlich behandelt, auch wenn der Operator (<i>descrivete</i>) nicht vollständig umgesetzt ist. Details/Beispiele werden aufgezählt, aber nicht näher beschrieben. Für Inhaltspunkt 3 wird zwar nur eine soziale Aktivität genannt, diese wird jedoch durch relevante Details/Beispiele ziemlich ausführlich behandelt.</p> <p>Deskriptor 3 – Stufe 8 Der Titel ist passend und regt zum Weiterlesen an. Die Einleitung führt ins Thema ein und ist passend. Der Schluss ist sehr passend, fasst das Wesentliche zusammen und appelliert an die Leserschaft.</p> <p>Wortanzahl Die geforderte Wortanzahl wurde eingehalten, daher wirkt sich die Textlänge nicht auf die Bewertung aus.</p>
Gesamtstufe EA: 8

Un “Anti - cellulare - caffè”

Ciao ragazzi e ragazze!

Come importante è il tuo cellulare per te? Ci sono momenti in cui l'uso del cellulare ti disturba? Oggi voglio parlare un po' del telefonino e la sua importanza tra i giovani.

Allora, al primo luogo devo dire che oggi il cellulare è sempre nei mani dei giovani, ma perchè? È vero che sia importante essere sempre da raggiungere a causa di succede un'incidente. Ma per la generazione d'oggi il telefonino è anche importante perchè vogliono sempre aggiornati. Questo non è difficile nel tempo di “social media”.

Ma i ragazzi che ho chiesto del loro uso del cellulare, hanno detto che ci sono anche momenti in cui questo disturba. Per menzionare qualche esempio: durante il pranzo, quando si aspettano al medico o anche quando si incontrano con i loro amici.

Finalmente, cosa si può iniziare in modo che i giovani non usano il cellulare per qualche tempo? Una proposta sarebbe un “Anti-cellulare-café”. Quando vanno nel café con i amici o anche i genitori, ognuno devono dare il suo cellulare al cameriere e dopo ¥ hanno paghato ricevono. Così possono concentrare alla conversazione.

Tutto in tutto, il cellulare è importante ma non dobbiamo dimenticare che ci sono molte cose più importante!

Kohärenz und Kohäsion
Bewertung und Begründung

Deskriptor 1 – Stufe 10

Die Inhalte sind sehr klar und systematisch präsentiert.

Deskriptor 2 – Stufe 9

Der Text zeigt einen durchgehend guten Einsatz von häufigen Kohäsionsmitteln, z.B. Konjunktionen (*quando / in modo che*), Possessiva (z.B. *tuo / sua / loro*), Komparativ (*più importante*), Demonstrativa (*questo*). Unpassender Einsatz von Kohäsionsmitteln findet sich nur in komplexen Konstruktionen (*a causa di succedere... / dopo hanno paghato...*).

Deskriptor 3 – Stufe 10

Der Text besteht durchgehend aus einfachen, logischen Absätzen.

Gesamtstufe KK: 10

Un "Anti - cellulare - caffè"

Ciao ragazzi e ragazze!

Come importante è il tuo cellulare per te? Ci sono momenti in cui l'uso del cellulare ti disturba? Oggi voglio parlare un po' del telefonino e la sua importanza tra i giovani.

Allora, al primo luogo devo dire che oggi il cellulare è sempre nei mani dei giovani, ma perchè? È vero che sia importante essere sempre da raggiungere a causa di succede un incidente. Ma per la generazione d'oggi il telefonino è anche importante perchè vogliono sempre aggiornati. Questo non è difficile nel tempo di "social media".

Ma i ragazzi che ho chiesto del loro uso del cellulare, hanno detto che ci sono anche momenti in cui questo disturba. Per menzionare qualche esempio: durante il pranzo, quando si aspettano al medico o anche quando si incontrano con i loro amici.

Finalmente, cosa si può iniziare in modo che i giovani non usano il cellulare per qualche tempo? Una proposta sarebbe un "Anti-cellulare-café". Quando vanno nel café con i amici o anche i genitori, ognuno devono dare il suo cellulare al cameriere e dopo hanno pagato ricevono. Così possono concentrare alla conversazione.

Tutto in tutto, il cellulare è importante ma non doviamo dimenticare che ci sono molte cose più importante!

Spektrum sprachlicher Mittel

Bewertung und Begründung

Deskriptor 1 – Stufe 8

Der Text zeigt ein ausreichendes Spektrum an lexikalischen Mitteln (z.B. *telefonino / importanza / qualche esempio / proposta / conversazione*), um die Aufgabenstellung mit eingeschränkter Genauigkeit zu erfüllen (z.B. in Inhaltspunkt 1, in dem es darum geht, immer erreichbar zu sein).

Deskriptor 2 – Stufe 8

Der Text zeigt ein ausreichendes Spektrum an strukturellen Mitteln, z.B. Modalverben (*voglio parlare / devo dire*), Zeitformen (*ho chiesto / hanno detto*), Modi (*sia / sarebbe*), unpersönliche Ausdrücke (*si può iniziare*), um die Aufgabenstellung mit eingeschränkter Genauigkeit zu erfüllen. So wird etwa in Inhaltspunkt 3 ungenau ausgedrückt, wie das *Anti-cellulare-café* funktioniert.

Deskriptor 3 – Stufe 8

Der Text weist gelegentlich Formulierungsschwierigkeiten (z.B. *essere sempre da raggiungere a causa di succede un'incidente / dopo hanno paghato ricevono*) auf. Es treten gelegentlich Wiederholungen (z.B. *importante / anche*) auf, die auf begrenzte sprachliche Mittel hinweisen.

Gesamtstufe SSM: 8

Un “Anti - cellulare - caffè”

Ciao ragazzi e ragazze!

Come ^{Wortstellung} importante è il tuo cellulare per te? Ci sono momenti in cui l'uso del cellulare ti disturba? Oggi voglio parlare un po' del telefonino e la sua importanza tra i giovani.

Allora, al primo luogo devo dire che oggi il cellulare è sempre nei mani dei giovani, ma perchè? È vero che sia importante essere sempre da raggiungere a causa di succede un incidente. Ma per la generazione d'oggi il telefonino è anche importante perchè vogliono ¥ sempre aggiornati. Questo non è difficile nel tempo di “social media”.

Ma i ragazzi che ho chiesto del loro uso del cellulare, hanno detto che ci sono anche momenti in cui questo disturba. Per menzionare qualche esempio: durante il pranzo, quando si aspettano al medico o anche quando si incontrano con i loro amici.

Finalmente, cosa si può iniziare in modo che i giovani non usano il cellulare per qualche tempo? Una proposta sarrebbe un “Anti-cellulare-cafè”. Quando vanno nel caffè con i amici o anche ¥ i genitori, ogniuno devono dare il suo cellulare al cameriere e dopo hanno paghato ¥ ricevono. Così ¥ possono concentrare alla conversazione.

Tutto in tutto, il cellulare è importante ma non doviamo dimenticare che ci sono molte cose più importante!

Sprachrichtigkeit Bewertung und Begründung
<p>Deskriptor 1 – Stufe 8 Der Text zeigt eine gute Beherrschung des Grundwortschatzes sowie häufiger Wendungen. Fehler kommen dann vor, wenn es darum geht, komplexere Sachverhalte auszudrücken (z.B. <i>Come importante è / cosa si può iniziare</i>).</p>
<p>Deskriptor 2 – Stufe 7 Der Text zeigt eine gute Beherrschung der grammatischen Strukturen, jedoch finden sich Fehler, wodurch teilweise unklar ist, was ausgedrückt werden soll (z.B. <i>essere sempre da raggiungere a causa di succede un'incidente / così possono concentrare alla conversazione</i>).</p>
<p>Deskriptor 3 – Stufe 7 Der Text ist sprachlich meist gut verständlich. Jedoch gibt es Formulierungen, die zu Verständnisschwierigkeiten führen.</p>
Gesamtstufe SR: 7

Cellulare è importante?

Per tutti persone il cellulare è molto importante. I giovani hanno il telefono perchè organizza il vostra vita. Scrivano l'SMS ogni giorno e telefono per gli amici molto spesso. La Social Media sono molto importante per le persone. Si non sono visitano gli amici spesso perchè il cellulare. Il telefono un punto molto importante. Molte persone hanno un iPhone.

In situazioni nella scuola il telefono disturba le lezioni. In classe il cellulare disturba perchè le persone hanno leggere un libro o scrivere un testo. Per il cellulare la vita è molto bene, ma non si usano spesso. Mia sorella non avere il telefono dalla scuola. L'uso del cellulare disturba, perchè gli studenti non concentrano della scuola.

Dal dottore il telefono molto disturba, perchè le macchine non abbiamo per il cellulare.

Molto importante è la attività sociali senza il telefono. Gli amici sono fare a bicicletta o andare al cinema. Inoltre le persone ha le vacanze dal cellulare. Da primo è importante giocano con le familie. Con la familia fare la minigolf o fare la biciclette è molto bene.

Il cellulare non molto importante!

¥ Einleitung

IP1

Det1, Det2, Det3

IP2

Det1

Det2

IP3, Det1

Det2

Det3, Det4

Schluss

186 Wörter

Erfüllung der Aufgabenstellung Bewertung und Begründung
<p>Deskriptor 1 – Stufe 6 Das Ziel der Aufgabenstellung, einen informativen und zielgruppenadäquaten Artikel für junge Menschen zu schreiben ist im Wesentlichen erfüllt. Die Sensibilisierung hingegen ist nicht umgesetzt. Die Leserschaft ist nicht direkt angesprochen. Die Konventionen der vorgegebenen Textsorte (Artikel) sind eingehalten.</p> <p>Deskriptor 2 – Stufe 5 Inhaltspunkt 1 ist angeführt, jedoch nicht immer mit relevanten Details/Beispielen unterstützt. Die Funktion des Erklärens ist nur ansatzweise umgesetzt. Inhaltspunkt 2 ist angeführt, enthält jedoch einige irrelevante Details/Beispiele. Die Funktion des Beschreibens ist nur teilweise umgesetzt. Inhaltspunkt 3 ist angeführt. Er besteht aus einer Aufzählung von Aktivitäten, die jedoch inhaltlich nicht näher ausgeführt werden. Die Funktion des Vorschlagens ist nicht klar ersichtlich.</p> <p>Deskriptor 3 – Stufe 4 Der Titel ist einigermaßen passend. Die für den Artikel textsortenspezifische Einleitung, die die Leserschaft zum Weiterlesen anregen soll, ist nicht vorhanden. Der Schluss ist vorhanden und einigermaßen passend jedoch sehr kurz für einen Artikel.</p> <p>Wortanzahl Die geforderte Wortanzahl wurde eingehalten, daher wirkt sich die Textlänge nicht auf die Bewertung aus.</p>
Gesamtstufe EA: 5

Cellulare è importante?

Per tutti persone il cellulare è molto importante. I giovani hanno il telefono **perchè** organizza il **vostra** vita. Scrivano l'SMS ogni giorno **e** telefono per gli amici molto spesso. **X** La Social Media sono molto importante per le persone. **X** Si non sono visitano gli amici spesso **perchè** il cellulare. Il telefono un punto molto importante. **X** Molte persone hanno un iPhone.

In situazioni nella scuola il telefono disturba le lezioni. In classe il cellulare disturba **perchè** le persone hanno leggere un libro **o** scrivere un testo. **X** Per il cellulare la vita è molto bene, **ma** non si usano spesso. **X** **Mia** sorella non avere il telefono dalla scuola. L'uso del cellulare disturba, **perchè** gli studenti non concentrano della scuola.

Dal dottore il telefono molto disturba, **perchè** le macchine non abbiamo per il cellulare.

Molto importante è la attività sociali senza il telefono. **X** Gli amici sono fare a bicicletta **o** andare al cinema. **Inoltre** le persone ha le vacanze dal cellulare.

Da primo è importante giocano con le familie. **X** Con la familia fare la minigolf **o** fare la biciclette è molto bene.

Il cellulare non molto importante!

Kohärenz und Kohäsion Bewertung und Begründung
<p>Deskriptor 1 – Stufe 4 Die Inhalte sind wenig systematisch präsentiert. Der Textzusammenhang ist durch häufige Gedankensprünge schwer erkennbar und nachvollziehbar.</p>
<p>Deskriptor 2 – Stufe 5 Der Text zeigt einen sehr eingeschränkten Einsatz von häufigen Kohäsionsmitteln (<i>perché / o / ma</i>), diese sind aber vorwiegend passend.</p>
<p>Deskriptor 3 – Stufe 4 Der Text besteht aus einfachen, nicht immer nachvollziehbaren Absätzen. Inhaltspunkt 2 enthält am Ende einen graphisch und inhaltlich unpassenden Zeilenumbruch. In sich sind die Absätze nicht logisch aufgebaut und entwickelt.</p>
Gesamtstufe KK: 4

Cellulare è importante?

Per tutti persone il cellulare è molto importante. I giovani hanno il telefono perchè organizza il vostra vita. Scrivano l'SMS ogni giorno e telefono per gli amici molto spesso. La Social Media sono molto importante per le persone. Si non sono visitano gli amici spesso perchè il cellulare. Il telefono un punto molto importante. Molte persone hanno un iPhone.

In situazioni nella scuola il telefono disturba le lezioni. In classe il cellulare disturba perchè le persone hanno leggere un libro o scrivere un testo. Per il cellulare la vita è molto bene, ma non si usano spesso. Mia sorella non avere il telefono dalla scuola. L'uso del cellulare disturba, perchè gli studenti non conzentrano della scuola.

Dal dottore il telefono molto disturba, perchè le macchine non abbiamo per il cellulare.

Molto importante è la attività sociali senza il telefono. Gli amici sono fare a bicicletta o andare al cinema. Inoltre le persone ha le vacanze dal cellulare. Da primo è importante giocano con le familie. Con la familia fare la minigolf o fare la biciclette è molto bene.

Il cellulare non molto importante!

Spektrum sprachlicher Mittel Bewertung und Begründung
<p>Deskriptor 1 – Stufe 4 Der Text zeigt primär elementare lexikalische Mittel, die nicht ausreichen, um die Aufgabenstellung im Wesentlichen zu erfüllen.</p> <p>Deskriptor 2 – Stufe 4 Der Text zeigt nicht genügend strukturelle Mittel, um die Aufgabenstellung im Wesentlichen zu erfüllen. Die Satzmuster sind sehr einfach und der Text zeigt nur ein elementares Repertoire an strukturellen Mitteln.</p> <p>Deskriptor 3 – Stufe 4 Der Text zeigt viele Formulierungsschwierigkeiten und Wiederholungen.</p>
Gesamtstufe SSM: 4

¥ Cellulare è importante?

Per tutti ¥ persone il cellulare è molto importante. I giovani hanno il telefono perchè organizza il vostra vita. Scrivano l'SMS ogni giorno e telefono per gli amici molto spesso. La Social Media sono molto importante per le persone. Si non sono visitano gli amici spesso perchè ¥ il cellulare. Il telefono ¥ un punto molto importante. Molte persone hanno un iPhone.

In situazioni nella scuola il telefono disturba le lezioni. In classe il cellulare disturba perchè le persone hanno leggere un libro o scrivere un testo. Per il cellulare la vita è molto bene, ma non si usano spesso. Mia sorella non avere il telefono dalla scuola. L'uso del cellulare disturba, perchè gli studenti non ¥ concentrano della scuola.

Dal dottore il telefono ^{Wortstellung} molto disturba, perchè le macchine non abbiamo per il cellulare.

Molto importante è la attività sociali senza il telefono. Gli amici sono fare a bicicletta o andare al cinema. Inoltre le persone ha le vacanze dal cellulare. Da primo è importante giocano con le familie. Con la familia ¥ fare la minigolf o fare la biciclette è molto bene.

Il cellulare non ¥ molto importante!

Sprachrichtigkeit Bewertung und Begründung
<p>Deskriptor 1 – Stufe 4 Der Text zeigt eine mangelhafte Beherrschung des Grundwortschatzes. Elementare Fehler kommen selbst beim Formulieren einfacher Sachverhalte vor (z.B. <i>fare a bicicletta / fare la biciclette</i>).</p> <p>Deskriptor 2 – Stufe 4 Der Text zeigt eine mangelhafte Beherrschung der grammatischen Strukturen, häufig ist unklar, was ausgedrückt werden soll (z.B. <i>Per il cellulare la vita è molto bene / le macchine non abbiamo per il cellulare / gli amici sono fare a bicicletta</i>).</p> <p>Deskriptor 3 – Stufe 4 Der Text ist sprachlich nicht ausreichend verständlich.</p>
Gesamtstufe SR: 4

Il cellulare - la cosa più importante?

Per tanti giovani il cellulare è molto importante ed è quasi sempre nelle sue mani. Ma perché è il cellulare così importante?

Una risposta per questa domanda è: il cellulare è una buona opportunità per stare a contatto con gli amici o con la famiglia. Inoltre il cellulare presenta anche una possibilità di comunicare o di scambiare idee, fotografie o tante altre cose con molti altri giovani. È anche importante, perché serve come un diario, perché è possibile prendere gli appunti e prendere delle memorie.

Ma l'uso del cellulare anche disturba in qualche situazione. Per esempio, quando si sta in classe, o frequenta la scuola in generale. Non è possibile stare attento quando ogni altre minute un cellulare suona. Una altra situazione in cui l'uso del cellulare disturba è quando si sta insieme con gli amici o con la famiglia. È meglio stare attento e ridere con queste persone, perché non è molto gentile quando si sempre vede l'Instagram, il Facebook o il cellulare in generale.

Ma ci sono anche attività sociali senza il cellulare. Per esempio, andare al cinema, fare una passeggiata, incontrare gli amici e tante, tante altre cose. Si deve realizzare, che il cellulare non è necessario per essere felice e stare in contatto con gli amici.

Einleitung

IP1

Det1

Det2

Det3

Det4

IP2, Det1

Bsp1

Det2

Bsp2, Bsp3

IP3, Bsp1

Bsp2, Bsp3

Schluss

217 Wörter

Erfüllung der Aufgabenstellung Bewertung und Begründung
<p>Deskriptor 1 – Stufe 9 Das Ziel der Aufgabenstellung, einen informativen und zielgruppenadäquaten Artikel für junge Menschen zu schreiben und sie zu sensibilisieren, das Handy weniger zu benutzen, ist vollständig erfüllt. Die Leserschaft wird eher inhaltlich angesprochen (z.B. <i>per tanti giovani / con gli amici</i>). Direkt ansprechende Sprachelemente werden jedoch nicht durchgehend eingesetzt.</p> <p>Deskriptor 2 – Stufe 9 Inhaltspunkt 1 ist sehr ausführlich behandelt, mehr als für die Aufgabenstellung notwendig. Inhaltspunkt 2 ist so ausführlich behandelt wie für die Aufgabenstellung möglich. Inhaltspunkt 3 ist behandelt und führt relevante Beispiele an. Die Inhaltspunkte wurden nicht ausgewogen behandelt.</p> <p>Deskriptor 3 – Stufe 9 Der Titel ist sehr passend. Die Einleitung ist sehr passend und regt zum Weiterlesen an. Der Schluss ist passend. Er rundet die Ideen des Artikels ab, es fehlt jedoch ein inhaltlicher Anknüpfungspunkt.</p> <p>Wortanzahl Die geforderte Wortanzahl wurde eingehalten, daher wirkt sich die Textlänge nicht auf die Bewertung aus.</p>
Gesamtstufe EA: 9

Il cellulare - la cosa più importante?

Per tanti giovani il cellulare è molto importante **ed** è quasi sempre nelle **sue** mani. **Ma** perché è il cellulare così importante?

Una risposta per **questa** domanda è: il cellulare è una buona opportunità per stare a contatto con gli amici o con la famiglia. **Inoltre** il cellulare presenta **anche** una possibilità di comunicare **o** di scambiare idee, fotografie o tante **altre** cose con molti altri giovani. **È anche importante**, **perché** serve come un diario, **perché** è possibile prendere gli appunti **e** prendere delle memorie.

Ma l'uso del cellulare **anche** disturba in qualche situazione. **Per esempio**, **quando** si sta in classe, **o** frequenta la scuola in generale. Non è possibile stare attento **quando** ogni **altre** minute un cellulare suona. Una **altra** situazione **in cui** l'uso del cellulare disturba è **quando** si sta insieme con gli amici o con la famiglia. **È meglio** stare attento **e** ridere con **queste** persone, **perché** non è molto gentile **quando** si sempre vede l'Instagram, il Facebook o il cellulare in generale.

Ma ci sono **anche** attività sociali senza il cellulare. **Per esempio**, andare al cinema, fare una passeggiata, incontrare gli amici e tante, tante **altre** cose. Si deve realizzare, **che** il cellulare non è necessario per essere felice **e** stare in contatto con gli amici.

Kohärenz und Kohäsion
Bewertung und Begründung

Deskriptor 1 – Stufe 10

Die Inhalte sind sehr klar und systematisch präsentiert.

Deskriptor 2 – Stufe 8

Der Text zeigt einen fast durchgehend guten Einsatz von häufigen Kohäsionsmitteln, z.B. Konjunktionen (z.B. *quando / che*), Komparativ (*meglio*), Demonstrativa (*questa*), Indefinita (*altre*), Einleitewörter (*Inoltre / Per esempio*).

Deskriptor 3 – Stufe 9

Abgesehen vom letzten Satz, der den Satzsatz bildet, besteht der Text durchgehend aus einfachen, logischen Absätzen.

Gesamtstufe KK: 9

Il cellulare - la cosa più importante?

Per tanti giovani il cellulare è molto importante ed è quasi sempre nelle sue mani. Ma perché è il cellulare così importante?

Una risposta per questa domanda è: il cellulare è una buona opportunità per stare a contatto con gli amici o con la famiglia. Inoltre il cellulare presenta anche una possibilità di comunicare o di scambiare idee, fotografie o tante altre cose con molti altri giovani. È anche importante, perché serve come un diario, perché è possibile prendere gli appunti e prendere delle memorie.

Ma l'uso del cellulare anche disturba in qualche situazione. Per esempio, quando si sta in classe, o frequenta la scuola in generale. Non è possibile stare attento quando ogni altre minute un cellulare suona. Una altra situazione in cui l'uso del cellulare disturba è quando si sta insieme con gli amici o con la famiglia. È meglio stare attento e ridere con queste persone, perché non è molto gentile quando si sempre vede l'Instagram, il Facebook o il cellulare in generale.

Ma ci sono anche attività sociali senza il cellulare. Per esempio, andare al cinema, fare una passeggiata, incontrare gli amici e tante, tante altre cose. Si deve realizzare, che il cellulare non è necessario per essere felice e stare in contatto con gli amici.

Spektrum sprachlicher Mittel

Bewertung und Begründung

Deskriptor 1 – Stufe 9

Der Text zeigt ein hinreichend breites Spektrum an lexikalischen Mitteln, um die Aufgabenstellung zu erfüllen (z.B. *una buona opportunità / scambiare idee / prendere gli appunti / stare attento / necessario*), jedoch werden vereinzelt ungenaue Ausdrücke verwendet (z.B. *tante altre cose*).

Deskriptor 2 – Stufe 8

Der Text zeigt ein ausreichendes Spektrum an strukturellen Mitteln, z.B. Infinitivkonstruktionen (*per stare a contatto*), Nebensätze, unpersönliche Ausdrücke (z.B. *si sta*), um die Aufgabenstellung mit eingeschränkter Genauigkeit zu erfüllen.

Deskriptor 3 – Stufe 8

Der Text zeigt kaum Formulierungsschwierigkeiten (*prendere delle memorie / ogni altre minute*), aber einige Wiederholungen (z.B. *importante*), die auf begrenzte sprachliche Mittel hinweisen.

Gesamtstufe SSM: 8

Il cellulare - la cosa più importante?

Per tanti giovani il cellulare e molto importante ed è quasi sempre nelle sue mani. Ma perché ^{Wortstellung} è il cellulare così importante?

Una risposta per questa domanda è: il cellulare è una buona opportunità a per stare a contatto con gli amici o con la famiglia. Inoltre il cellulare presente anche una possibilità di communicare o di scambiare idee, fotografie o tante altre cose con molti altri giovani. È anche importante, perché serve come un diario, perché è possibile prendere gli appunti e prendere delle memorie.

Ma l'uso del cellulare ^{Wortstellung} anche disturba in qualche situazione. Per esempio, quando si sta in classe, o non frequenta la scuola in generale. Non è possibile stare attento quando ogni altre minute un cellulario suona. Una altra situazione in cui l'uso del cellulare disturba è quando si stata insieme con gli amici o con la famiglia. È meglio stare attento e ridere con queste persone, perché non e molto gentile quando ^{Wortstellung} si sempre vede il Instagram, il Facebook o il cellulare in generale.

Ma ci sono anche attività sociali senza il cellulare. Per esempio, andare al cinema, fare una passeggiata, incontrare gli amici e tante, tante altre cose. Si deve realizzare, che il cellulare non e necessario per essere felice e stare in contatto con gli amici.

fehlender Beistrich

Sprachrichtigkeit Bewertung und Begründung
<p>Deskriptor 1 – Stufe 9 Der Text zeigt eine sehr gute Beherrschung des Grundwortschatzes, jedoch kommen vereinzelt orthographische Fehler bei häufigen Wendungen (z.B. <i>communicare / passeggiata</i>) vor. Es zeigen sich vereinzelt Ungenauigkeiten in der Wortwahl (z.B. <i>ogni altre minute / vede l'Instagram / realizzare</i>).</p> <p>Deskriptor 2 – Stufe 8 Der Text zeigt eine gute Beherrschung der grammatischen Strukturen; zwar kommen Fehler vor (z.B. <i>nelle sue mani / risposta per questa domanda / qualche situazioni / non e necessario per essere felice</i>), aber es bleibt größtenteils klar, was ausgedrückt werden soll.</p> <p>Deskriptor 3 – Stufe 9 Der Text ist sprachlich durchgehend gut verständlich, vereinzelt Fehler beeinträchtigen das Globalverständnis nicht.</p>
Gesamtstufe SR: 9

Übersicht der Bewertungen

Artikel 1

	Erfüllung der Aufgabenstellung	Kohärenz und Kohäsion	Spektrum sprachlicher Mittel	Sprachrichtigkeit
Deskriptor 1	8	10	8	8
Deskriptor 2	8	9	8	7
Deskriptor 3	8	10	8	7
Wortanzahl	✓			
Gesamt-bewertung	8	10	8	7

Artikel 2

	Erfüllung der Aufgabenstellung	Kohärenz und Kohäsion	Spektrum sprachlicher Mittel	Sprachrichtigkeit
Deskriptor 1	6	4	4	4
Deskriptor 2	5	5	4	4
Deskriptor 3	4	4	4	4
Wortanzahl	✓			
Gesamt-bewertung	5	4	4	4

Artikel 3

	Erfüllung der Aufgabenstellung	Kohärenz und Kohäsion	Spektrum sprachlicher Mittel	Sprachrichtigkeit
Deskriptor 1	9	10	9	9
Deskriptor 2	9	8	8	8
Deskriptor 3	9	9	8	9
Wortanzahl	✓			
Gesamt-bewertung	9	9	8	9